

**Uwagi ogólne**

1. Tablice działu opracowano na podstawie:
- 1) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie Krakowa. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisywanych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu:
    - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
    - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. - ponad 2 miesiące) na terenie Krakowa a liczbą osób czasowo nieobecnych uzyskiwanej z cyklicznie przeprowadzanych badań, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
  - 2) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (do 17 XI 2011 r. Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji) - o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest Rejestr PESEL - Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);
  - 3) sprawozdawczości Urzędu Stanu Cywilnego - o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
  - 4) sprawozdawczości Sądu Okręgowego

**General notes**

1. Chapter tables were compiled on the basis of:
- 1) the balances of the size and structure of the **population actually living in Kraków**. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:
    - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
    - b) difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 3 months (until 2005 - above 2 months) in Kraków and the number of people temporarily absent there being gathered on the basis of surveys conducted periodically, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
  - 2) the registers of the Ministry of the Interior (until 17 XI 2011 the Ministry of the Interior and Administration) on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of these data is PESEL register - Common Electronic System of Population Register);
  - 3) documentation of the Civil Status Office regarding registered marriages, births and deaths;
  - 4) documentation of the Regional Court -

- o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach;
- 5) wyników badania GUS dotyczącego stanu i struktury ludności zameldowanej na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. - ponad 2 miesiące). Badanie to jest prowadzone cyklicznie według stanu w dniu 31 XII każdego roku.

U w a g a. Dane o ludności (według stanu w dniu 30 VI i 31 XII) oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 1999-2009 opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, a od 2010 r. w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

**2. Przez ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet - 18-59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18-44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni w wieku 45-64 lata i kobiety w wieku 45-59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni - 65 lat i więcej, kobiety - 60 lat i więcej.

**3. Dane o ruchu naturalnym ludności** opracowano:

- małżeństwa - według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zameldowania żony przed ślubem);
- separacje - według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron przyjmuje się miejsce zamieszkania męża; jeżeli oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa mieszkali za granicą, takich przypadków nie uwzględnia się);

*regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.*

- 5) *results of CSO surveys concerning the size and structure of the population registered for temporary stay for a period of more than 3 months (until 2005 above 2 months). This survey is conducted cyclically as of 31 XII each year.*

*N o t e. Data about population (as of 30 VI and 31 XII) as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) for 1999-2009 were prepared assuming the number of population balanced on the basis of results of the Population and Housing Census 2002 and since 2010 on the basis of the Population and Housing Census 2011.*

**2. The working age population** refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18-44) and **non-mobility** (i.e. 45-64 for males and 45-59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

**3. Data regarding the vital statistics** were compiled as follows:

- *marriages - according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in case when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used);*
- *separations - according to the plaintiff's place of residence (in case when the plaintiff is living abroad, the spouse's place of residence is used; in case of unanimous petition of both persons - the husband's place of residence is used; if both spouses at the time of bringing action lived abroad, such cases do not take into account);*

- rozwody - według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; jeżeli oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa mieszkali za granicą, takich przypadków nie uwzględnia się);
- urodzenia - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka;
- zgony - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Dane o **małżeństwach** uwzględniają związki małżeńskie zawarte w formie przewidzianej prawem w urzędach stanu cywilnego. Na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 757) w urzędach stanu cywilnego rejestrowane są także małżeństwa podlegające prawu wewnętrznemu Kościoła lub Związku Wyznaniowego zawarte w obecności duchownego. Małżeństwo zawarte w tej formie podlega prawu polskiemu i pociąga za sobą takie same skutki cywilnoprawne, jak małżeństwo zawarte przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.

**Institucja separacji** została wprowadzona na mocy ustawy z dnia 21 V 1999 r. (Dz. U. Nr 52, poz. 532), od 16 XII 1999 r.

Orzeczenie separacji ma skutki takie jak rozwiązanie małżeństwa przez rozwód z dwoma wyjątkami:

- małżonek pozostający w separacji nie może zawrzeć małżeństwa,
- na zgodne żądanie małżonków sąd orzeka o zniesieniu separacji.

Oprócz **separacji** orzeczonych w 2013 r. w Krakowie wystąpiło 6 przypadków zniesienia separacji. W 2014 r. odnotowano 5 orzeczeń o zniesieniu separacji.

**Płodność kobiet** mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń żywych i liczby kobiet w wieku rozrodczym (15-49 lat). Oprócz ogólnych współczynników płodności podaje się również współczynniki grupowe (częstkowe), obliczone jako ilorazy liczby urodzeń żywych z kobiet w danej grupie wieku i liczby kobiet w tej

- *divorces - according to the plaintiff's place of residence (in case when the plaintiff is living abroad, the spouse's place of residence is used; if both spouses at the time of bringing action lived abroad, such cases do not take into account);*

- *births - according to the mother's place of permanent residence;*

- *deaths - according to the place of permanent residence of the deceased.*

The data on **marriages** refer to marriages contracted according to lawful rules at the civil status offices. On the basis of the Law dated 24 VII 1998 (Journal of Laws, No. 117, item 757) marriages subordinate to the internal law of the Church or the Religious Association are also registered in the civil status offices. Marriages contracted in this form are subordinate to the Polish law and induce the same civil and law consequences as marriages contracted in the local civil status offices.

The **institution of separation** is introduced according to the law dated 21 V 1999 (Journal of Laws No. 52, item 532), since 16 XII 1999.

The separation induces similar consequences as the dissolution of a marriage by divorce with two exceptions:

- *spouse living in separation cannot contract a marriage,*
- *on concerted demand of spouses the court adjudicates the annulment of separation.*

Apart from **separations** adjudicated in 2013 in Kraków 6 annulments of separation occurred. In 2014 there were 5 annulments of separation.

**Female fertility rate** is calculated as the ratio of the number of live births and the number of women in the reproductive age (15-49). Besides total rate, age-specific fertility rates are published, that are calculated as the ratios of the number of live births from women and the number of these women in the same groups of age. Births

samej grupie wieku. Urodzenia z matek w wieku poniżej 15 lat zalicza się do grupy 15-19 lat; urodzenia z matek w wieku 50 lat i więcej zalicza się do grupy 45-49 lat.

#### **Współczynniki reprodukcji ludności:**

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15-49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w danym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzic z częstotliwością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),
- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

**4. Przeciętne dalsze trwanie życia** wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku  $x$  lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

**5. Prognoza ludności** do 2050 r. opracowana została w 2014 r. na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 XII 2013 r. oraz założeń dotyczących tendencji

*from mothers in the age under 15 are counted to the group 15-19 and from the mothers in the age 50 and over - to the group 45-49.*

#### **Reproduction rates:**

- **total fertility rate** refers to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15-49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age-specific fertility rates for this period to be constant,
- **gross reproduction rate** refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

**Natural increase of the population** means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**Infant** is a child under the age of 1.

*Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).*

**4. Life expectancy** is expressed by the average number of years that a person at the exact age  $x$  still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

**5. Population projection** until 2050 was calculated in 2014 on the basis of population number and structure as of 31 XII 2013 as well as assumptions on fertility, mortality

w dzietności, umieralności i migracjach zagranicznych, przy czym dane o ludności według **wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego** podano w dwóch ujęciach:

- wariant I – przyjmując górną granicę dla wieku produkcyjnego 59/64 lata oraz dolną granicę dla wieku poprodukcyjnego 60/65; patrz. ust. 2 na str. 105,
- wariant II – uwzględniając zmiany granicy wieku emerytalnego; zgodnie z ustawą z dnia 11 V 2012 r. o zmianie ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2012 poz. 637) dla kolejnych lat prognozy jako dolną granicę wieku poprodukcyjnego (jednocześnie górną granicę wieku produkcyjnego) przyjęto:
  - dla mężczyzn - 65,75 lat w 2015 r. oraz 67,0 lat w latach 2020-2050,
  - dla kobiet - 60,75 lat w 2015 r., 62,0 lata w 2020 r., 63,25 lat w 2025 r., 64,5 lat w 2030 r., 65,75 lat w 2035 r. oraz 67,0 lat w latach 2040-2050.

**6. Dane o migracjach wewnętrznych ludności** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych o zameldowaniach osób na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie Krakowa.

**7. Dane o migracjach zagranicznych** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Krakowa na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Krakowa za granicę na stałe (emigracja).

**8. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności** w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 VI:

- do 2009 r. - zameldowanej na pobyt stały,
- od 2010 r. - faktycznie zamieszkałej.

*and international migration, data about population by **working and post-working age** are given in two approaches:*

- *variant I - assuming the upper limit of the working age 59/64 and the lower limit of the post-working age 60/65; see item 2 on page 105,*
- *variant II – considering the changes in the limit of retirement age, according to the Law changing the national law on pensions and retirement pay from National Insurance Fund and some other laws dated 11 V 2012 (Journal of Laws 2012 item 637) for the subsequent years of projection as the lower limit of the post-working age (the upper limit of the working age) were used:*
  - *for males - 65.75 years in 2015 and 67.0 in 2020-2050,*
  - *for females - 60.75 years in 2015, 62.0 in 2020, 63.25 in 2025, 64.5 in 2030, 65.75 in 2035 and 67.0 in 2040-2050.*

**6. Data regarding internal migration of the population** were compiled on the basis of documentation regarding the registrations for permanent residence. This information does not include changes of address within Kraków.

**7. Data regarding international migration** were compiled on the basis of documentation regarding the registration of people arriving to Kraków for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Kraków for permanent residence abroad (emigration).

**8. Rates concerning vital statistics and migration of the population** according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 VI:

- to 2009 - registered for permanent residence,
- since 2010 - de facto population (population actually residing).

TABL. 1 (29). **LUDNOŚĆ<sup>a</sup>**  
**POPULATION<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
STAN W DNIU 30 VI AS OF 30 VI					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>757762</b>	<b>757103</b>	<b>758940</b>	<b>759800</b>	<b>TOTAL</b>
Mężczyźni .....	354533	353470	353586	353988	Males
Kobiety .....	403229	403633	405354	405812	Females
STAN W DNIU 31 XII AS OF 31 XII					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>756629</b>	<b>757740</b>	<b>758992</b>	<b>761873</b>	<b>TOTAL</b>
mężczyźni .....	354068	353653	353624	355242	males
kobiety .....	402561	404087	405368	406631	females
Kobiety na 100 mężczyzn .....	114	114	115	114	Females per 100 males
Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej .....	2314	2319	2322	2331	Population per 1 km <sup>2</sup> of total area

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów; dla 2005 r. z uwzględnieniem wyników NSP 2002, od 2010 r. - NSP 2011.

<sup>a</sup> Based on balances: for 2005 considering results of the Population and Housing Census 2002, since 2010 - the Population and Housing Census 2011.

TABL. 2 (30). **LUDNOŚĆ WEDŁUG WIEKU**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION BY AGE**  
As of 31 XII

WIEK AGE	2005	2010	2013	2014	
				ogółem total	w tym mężczyźni of which males
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>756629</b>	<b>757740</b>	<b>758992</b>	<b>761873</b>	<b>355242</b>
<b>TOTAL</b>					
0 - 2 lata .....	18660	24291	22589	22743	11653
3 - 6 .....	24426	26197	30531	31059	16052
7 - 12 .....	38484	34378	35205	36149	18625
13 - 15 .....	23090	18130	17121	16997	8746
16 - 18 .....	27181	21449	18848	18915	9480
19 - 24 .....	86820	72816	56564	51739	25927
25 - 29 .....	68990	69739	67148	64267	30661
30 - 34 .....	61471	67200	71929	74440	35879
35 - 39 .....	47841	55852	63266	65236	32038
40 - 44 .....	45262	44673	49689	52310	25549
45 - 49 .....	55845	43381	42090	42365	20609
50 - 54 .....	59752	54188	45230	43700	20521

TABL. 2 (30). **LUDNOŚĆ WEDŁUG WIEKU (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
*POPULATION BY AGE (cont.)*  
As of 31 XII

WIEK AGE	2005	2010	2013	2014	
				ogółem total	w tym mężczyźni of which males
55 - 59 .....	51559	57569	56031	54270	24380
60 - 64 .....	35359	48765	52747	53642	23451
65 - 69 .....	33217	32627	41072	43010	18210
70 - 74 .....	31209	29703	27924	28698	11782
75 - 79 .....	24647	26305	25876	25791	9765
80 - 84 .....	} 22816	18500	20388	20660	7193
85 - 89 .....		8994	10583	11179	3506
90 - 94 .....		2289	3513	3933	1039
95 - 99 .....		588	502	609	139
100 lat i więcej and more		106	146	161	37

TABL. 3 (31). **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**  
Stan w dniu 31 XII  
*WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION*  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>756629</b>	<b>757740</b>	<b>758992</b>	<b>761873</b>	<b>TOTAL</b>
W wieku przedprodukcyjnym ...	122524	117015	118177	119398	<i>Pre-working age</i>
mężczyźni .....	62788	59979	60719	61307	<i>males</i>
kobiety .....	59736	57036	57458	58091	<i>females</i>
W wieku produkcyjnym .....	502612	494024	480990	478243	<i>Working age</i>
mężczyźni .....	249193	248195	242890	242264	<i>males</i>
kobiety .....	253419	245829	238100	235979	<i>females</i>
W wieku poprodukcyjnym .....	131493	146701	159825	164232	<i>Post-working</i>
mężczyźni .....	42087	45479	50015	51671	<i>males</i>
kobiety .....	89406	101222	109810	112561	<i>females</i>
<b>LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM</b>	<b>51</b>	<b>53</b>	<b>58</b>	<b>59</b>	<b>NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE</b>
Mężczyźni .....	42	42	46	47	<i>Males</i>
Kobiety .....	59	64	70	72	<i>Females</i>

TABL. 4 (32). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**  
**VITAL STATISTICS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLEDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
Małżeństwa .....	3557	4078	3266	3516	<i>Marriages</i>
w tym wyznaniowe <sup>a</sup> .....	2443	2674	1945	2086	<i>of which religious<sup>a</sup></i>
Separacje orzeczone .....	271	62	39	35	<i>Separations adjudicated</i>
Rozwody .....	1788	1165	1204	1410	<i>Divorces</i>
Urodzenia żywe .....	6436	7848	7372	7549	<i>Live births</i>
Zgony .....	7026	7081	7173	7061	<i>Deaths</i>
w tym niemowląt .....	36	29	29	25	<i>of which infants</i>
Przyrost naturalny .....	-590	767	199	488	<i>Natural increase</i>
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION					
Małżeństwa .....	4,9	5,4	4,3	4,6	<i>Marriages</i>
w tym wyznaniowe <sup>a</sup> .....	3,3	3,5	2,6	2,7	<i>of which religious<sup>a</sup></i>
Separacje orzeczone <sup>b</sup> .....	3,7	0,8	0,5	0,5	<i>Separations adjudicated<sup>b</sup></i>
Rozwody .....	2,4	1,5	1,6	1,9	<i>Divorces</i>
Urodzenia żywe .....	8,8	10,4	9,7	9,9	<i>Live births</i>
Zgony .....	9,6	9,4	9,5	9,3	<i>Deaths</i>
w tym niemowląt <sup>c</sup> .....	5,6	3,7	3,9	3,3	<i>of which infants<sup>c</sup></i>
Przyrost naturalny .....	-0,8	1,0	0,3	0,6	<i>Natural increase</i>

*a* Ze skutkami cywilnymi. *b* Na 10 tys. ludności. *c* Na 1000 urodzeń żywych.

*a* With civil consequences. *b* Per 10 thous. population. *c* Per 1000 live births.



TABL. 5 (33). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE W 2014 R. WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW**  
*MARRIAGES BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES CONTRACTED*  
*IN 2014*

MĘŻCZYŹNI W WIEKU <i>MALES AT AGE</i>	Ogółem <i>Total</i>	Kobiety w wieku <i>Females at age</i>							60 lat i więcej <i>and more</i>
		19 lat i mniej <i>under 20 years</i>	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 49	50 - 59	

OGÓŁEM  
*TOTAL*

<b>OGÓŁEM . GRAND TOTAL</b>	<b>3516</b>	<b>37</b>	<b>585</b>	<b>1518</b>	<b>783</b>	<b>268</b>	<b>180</b>	<b>79</b>	<b>66</b>
19 lat i mniej .. <i>Under 20 years</i>	12	7	5	-	-	-	-	-	-
20 - 24 .....	307	21	213	63	8	1	1	-	-
25 - 29 .....	1302	7	301	863	118	9	4	-	-
30 - 34 .....	977	2	55	475	394	43	8	-	-
35 - 39 .....	395	-	7	91	168	115	14	-	-
40 - 49 .....	294	-	3	21	83	82	97	7	1
50 - 59 .....	115	-	1	5	10	12	43	36	8
60 lat i więcej . <i>and more</i>	114	-	-	-	2	6	13	36	57

W TYM WYZNANIOWE<sup>a</sup>  
*of which CHURCH OR RELIGIOUS MARRIAGES<sup>a</sup>*

<b>OGÓŁEM . TOTAL</b>	<b>2086</b>	<b>11</b>	<b>408</b>	<b>1100</b>	<b>432</b>	<b>85</b>	<b>33</b>	<b>10</b>	<b>7</b>
19 lat i mniej .. <i>Under 20 years</i>	3	1	2	-	-	-	-	-	-
20 - 24 .....	184	6	134	41	3	-	-	-	-
25 - 29 .....	981	4	232	666	78	-	1	-	-
30 - 34 .....	630	-	36	332	241	17	4	-	-
35 - 39 .....	183	-	4	51	84	42	2	-	-
40 - 49 .....	77	-	-	9	25	22	20	1	-
50 - 59 .....	16	-	-	1	1	3	5	6	-
60 lat i więcej . <i>and more</i>	12	-	-	-	-	1	1	3	7

<sup>a</sup> Ze skutkami cywilnymi.

<sup>a</sup> *With civil consequences.*

TABL. 6 (34). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW**  
*MARRIAGES CONTRACTED BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF BRIDEGROOMS AND BRIDES*

LATA YEARS POPRZEDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYŃ PREVIOUS MARITAL STATUS OF MALES	Ogółem <i>Total</i>	Poprzedni stan cywilny kobiet <i>Previous marital status of females</i>			
		panny <i>single</i>	wdowy <i>widows</i>	rozwidzione <i>divorced</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	3557	3204	64	289
<b>TOTAL</b>	2010	4078	3627	79	372
	2013	3266	2858	65	343
	<b>2014</b>	<b>3516</b>	<b>3103</b>	<b>48</b>	<b>365</b>
Kawalerowie .....	2005	3085	2963	13	109
<i>Single</i>	2010	3486	3306	13	167
	2013	2740	2594	17	129
	<b>2014</b>	<b>2979</b>	<b>2824</b>	<b>6</b>	<b>149</b>
Wdowcy .....	2005	71	15	25	31
<i>Widowers</i>	2010	75	19	35	21
	2013	70	15	23	32
	<b>2014</b>	<b>55</b>	<b>21</b>	<b>13</b>	<b>21</b>
Rozwiedzeni .....	2005	401	226	26	149
<i>Divorced</i>	2010	517	302	31	184
	2013	456	249	25	182
	<b>2014</b>	<b>482</b>	<b>258</b>	<b>29</b>	<b>195</b>

TABL. 7 (35). **ROZWODY I SEPARACJE ORZECZONE<sup>a</sup>**  
*DIVORCES AND SEPARATIONS ADJUDICATED<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>Rozwody</b> .....	<b>1788</b>	<b>1165</b>	<b>1204</b>	<b>1410</b>	<b>Divorces</b>
Na 1000:					<i>Per 1000:</i>
nowo zawartych małżeństw ..	503	286	369	401	<i>newly contracted marriages</i>
ludności .....	2,4	1,5	1,6	1,9	<i>population</i>
<b>Separacje orzeczone<sup>a</sup></b> .....	<b>271</b>	<b>62</b>	<b>39</b>	<b>35</b>	<b>Separations adjudicated<sup>a</sup></b>
Na 1000:					<i>Per 1000:</i>
nowo zawartych małżeństw ..	76	15	12	10	<i>newly contracted marriages</i>
ludności .....	0,4	0,1	0,1	0,0	<i>population</i>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 105.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 105.

TABL. 8 (36).

**ROZWOODY W 2014 R. WEDŁUG WIEKU MAŁŻONKÓW W MOMENCIE  
WNIESIENIA POWÓDZTWA***DIVORCES BY AGE OF SPOUSES AT THE MOMENT OF FILING PETITION  
FOR DIVORCE IN 2014*

MEŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE	Ogółem <i>Total</i>	Kobiety w wieku <i>Females at age</i>							
		19 lat i mniej <i>under 20 years</i>	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 49	50 - 59	60 lat i więcej <i>and more</i>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>1410</b>	<b>3</b>	<b>47</b>	<b>209</b>	<b>322</b>	<b>276</b>	<b>328</b>	<b>172</b>	<b>53</b>
19 lat i mniej .. <i>Under 20 years</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20 - 24 .....	21	2	15	3	1	-	-	-	-
25 - 29 .....	134	1	24	83	24	-	2	-	-
30 - 34 .....	302	-	7	100	166	25	4	-	-
35 - 39 .....	281	-	1	18	103	138	20	1	-
40 - 49 .....	375	-	-	5	25	109	220	16	-
50 - 59 .....	215	-	-	-	3	3	77	125	7
60 lat i więcej <i>and more</i>	82	-	-	-	-	1	5	30	46

TABL. 9 (37).

**URODZENIA  
BIRTHS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>Urodzenia żywe .....</b>	<b>6436</b>	<b>7848</b>	<b>7372</b>	<b>7549</b>	<b>Live births</b>
Mażeńskie .....	5475	6622	6146	6287	<i>Legitimate</i>
chłopcy .....	2843	3444	3158	3166	<i>males</i>
dziewczęta .....	2632	3178	2988	3121	<i>females</i>
Pozamażeńskie .....	961	1226	1226	1262	<i>Illegitimate</i>
chłopcy .....	494	616	639	640	<i>males</i>
dziewczęta .....	467	610	587	622	<i>females</i>
<b>Urodzenia martwe .....</b>	<b>29</b>	<b>20</b>	<b>14</b>	<b>19</b>	<b>Still births</b>

TABL. 10 (38). **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA<sup>a</sup>**  
**ORAZ WIEKU MATKI**  
**LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER<sup>a</sup> AND AGE OF MOTHER**

LATA YEARS WIEK MATKI AGE OF MOTHER	Ogółem <i>Total</i>	Kolejność urodzenia dziecka u matki					<i>Birth order</i>	
		1	2	3	4	5	6 i dalsze <i>and over</i>	
<b>W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH</b> <i>IN ABSOLUTE NUMBERS</i>								
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	6436	3598	2119	515	121	44	39
<b>TOTAL</b>	2010	7848	4192	2805	631	144	43	33
	2013	7372	3705	2847	624	125	49	22
	<b>2014</b>	<b>7549</b>	<b>3746</b>	<b>2931</b>	<b>668</b>	<b>133</b>	<b>45</b>	<b>26</b>
19 lat i mniej .....		121	108	13	-	-	-	-
<i>Under 20 years</i>								
20 - 24 .....		505	386	99	16	3	1	-
25 - 29 .....		2239	1499	646	74	13	6	1
30 - 34 .....		3152	1345	1487	260	44	10	6
35 - 39 .....		1312	358	604	266	58	16	10
40 - 44 .....		210	48	79	49	15	11	8
45 lat i więcej .....		10	2	3	3	-	1	1
<i>and more</i>								
<b>W ODSETKACH</b> <i>IN PERCENT</i>								
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	100,0	55,9	32,9	8,0	1,9	0,7	0,6
<b>TOTAL</b>	2010	100,0	53,5	35,8	8,0	1,8	0,5	0,4
	2013	100,0	50,2	38,6	8,5	1,7	0,7	0,3
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>49,6</b>	<b>38,8</b>	<b>8,9</b>	<b>1,8</b>	<b>0,6</b>	<b>0,3</b>
19 lat i mniej .....		100,0	89,3	10,7	-	-	-	-
<i>Under 20 years</i>								
20 - 24 .....		100,0	76,4	19,6	3,2	0,6	0,2	-
25 - 29 .....		100,0	66,9	28,9	3,3	0,6	0,3	-
30 - 34 .....		100,0	42,7	47,2	8,2	1,4	0,3	0,2
35 - 39 .....		100,0	27,3	46,0	20,3	4,4	1,2	0,8
40 - 44 .....		100,0	22,9	37,6	23,3	7,2	5,2	3,8
45 lat i więcej .....		100,0	20,0	30,0	30,0	-	10,0	10,0
<i>and more</i>								

<sup>a</sup> W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nieustalonej kolejności urodzenia.

<sup>a</sup> Data on the number of births by order exclude cases in which birth order is unknown.

TABL. 11 (39). **PŁODNOŚĆ KOBIEŃ I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI**  
**FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2013	2014
<b>Płodność</b> - urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat: <b>Fertility</b> - live births per 1000 women aged:				
<b>15 - 49<sup>ab</sup></b> .....	<b>33,3</b>	<b>40,2</b>	<b>38,2</b>	<b>39,3</b>
15 - 19 <sup>a</sup> .....	9,4	8,6	8,3	7,8
20 - 24 .....	35,2	24,5	22,4	21,1
25 - 29 .....	75,4	78,7	67,3	65,2
30 - 34 .....	64,2	83,1	78,2	83,4
35 - 39 .....	25,3	40,2	37,7	40,1
40 - 44 .....	5,2	7,1	7,6	8,0
45 - 49 <sup>b</sup> .....	0,1	0,3	0,5	0,5
<b>Współczynniki:</b> <b>Rates:</b>				
Dzietności ogólnej .....	1,061	1,199	1,091	1,110
<i>Total fertility</i>				
Reprodukcji brutto .....	0,511	0,579	0,529	0,551
<i>Gross reproduction</i>				
Dynamiki demograficznej .....	0,916	1,108	1,028	1,069
<i>Demographic dynamics</i>				

*a, b* łącznie z urodzeniami z matek w wieku: *a* - poniżej 15 lat, *b* - 50 lat i więcej.

*a, b* Including births from mothers aged: *a* - below 15, *b* - 50 and more.

TABL. 12 (40). **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH**  
**DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED**

WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED	2005	2010	2013	2014
OGÓŁEM TOTAL				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>7026</b>	<b>7081</b>	<b>7173</b>	<b>7061</b>
<b>GRAND TOTAL</b>				
0 - 4 lata .....	44	33	29	30
5 - 9 .....	2	3	5	5
10 - 14 .....	5	5	2	-
15 - 19 .....	17	15	11	5
20 - 24 .....	26	20	20	15
25 - 29 .....	24	39	31	24
30 - 34 .....	42	45	37	36
35 - 39 .....	69	64	70	78

TABL. 12 (40). **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH (dok.)**  
*DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED (cont.)*

WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED	2005	2010	2013	2014
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)				
40 - 44 .....	110	70	65	70
45 - 49 .....	245	116	141	106
50 - 54 .....	347	318	228	206
55 - 59 .....	443	432	429	396
60 - 64 .....	432	546	572	573
65 - 69 .....	646	611	678	674
70 - 74 .....	966	743	678	670
75 - 79 .....	1135	1083	955	893
80 - 84 .....	1160	1261	1293	1248
85 lat i więcej and more .....	1313	1677	1929	2032
w tym MEŻCZYŹNI of which MALES				
<b>RAZEM</b> <b>TOTAL</b> .....	<b>3479</b>	<b>3475</b>	<b>3456</b>	<b>3409</b>
0 - 4 lata .....	22	12	18	18
5 - 9 .....	-	1	1	3
10 - 14 .....	4	3	-	-
15 - 19 .....	14	12	8	2
20 - 24 .....	21	16	15	11
25 - 29 .....	19	32	22	20
30 - 34 .....	26	34	27	27
35 - 39 .....	59	47	54	54
40 - 44 .....	77	52	46	49
45 - 49 .....	168	80	96	61
50 - 54 .....	236	206	149	130
55 - 59 .....	293	280	278	259
60 - 64 .....	280	333	360	355
65 - 69 .....	393	410	418	400
70 - 74 .....	549	421	386	388
75 - 79 .....	558	553	464	448
80 - 84 .....	448	501	532	535
85 lat i więcej and more .....	312	482	582	649

TABL. 13 (41). ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN<sup>a</sup>  
DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Na 100 tys. ludności Per 100 thous. population	Z liczby ogółem Of total number		
			mężczyźni males	kobiety females	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	7026	927	3479	3547
<b>TOTAL</b> .....	2010	7081	935	3475	3606
	2012	7334	966	3693	3641
	<b>2013</b>	<b>7173</b>	<b>945</b>	<b>3456</b>	<b>3717</b>
w tym: of which:					
Choroby zakaźne i pasożytnicze .....	50	7	30	20	
<i>Infectious and parasitic diseases</i>					
w tym gruźlica układu oddechowego .....	11	1	9	2	
<i>of which tuberculosis of the respiratory system</i>					
Nowotwory .....	2032	268	998	1034	
<i>Neoplasms</i>					
w tym nowotwory złośliwe .....	1927	254	941	986	
<i>of which malignant neoplasms</i>					
w tym: of which:					
nowotwór złośliwy żołądka .....	91	12	54	37	
<i>malignant neoplasm of stomach</i>					
nowotwór złośliwy okrężnicy, prostnicy i odbytu .....	225	30	125	100	
<i>malignant neoplasm of colon, rectum and anus</i>					
nowotwór złośliwy trzustki .....	126	17	51	75	
<i>malignant neoplasm of pancreas</i>					
nowotwór złośliwy tchawicy, oskrzeli i płuc ...	388	51	234	154	
<i>malignant neoplasm of trachea, bronchus and lungs</i>					
nowotwór złośliwy sutka .....	166	22	-	166	
<i>malignant neoplasm of breast</i>					
nowotwór złośliwy szyjki macicy .....	36	5	-	36	
<i>malignant neoplasm of cervix uteri</i>					
nowotwór złośliwy jajnika .....	54	7	-	54	
<i>malignant neoplasm of ovary</i>					
nowotwór złośliwy gruczołu krokowego .....	82	11	82	-	
<i>malignant neoplasm of prostate</i>					
nowotwór złośliwy pęcherza moczowego .....	65	9	51	14	
<i>malignant neoplasm of bladder</i>					
białaczka .....	67	9	35	32	
<i>leukemia</i>					
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych <sup>Δ</sup> .....	8	1	3	5	
<i>Diseases of blood and blood-forming organs<sup>Δ</sup></i>					
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej .....	106	14	48	58	
<i>Endocrine, nutritional and metabolic diseases</i>					
w tym cukrzyca .....	75	10	37	38	
<i>of which diabetes mellitus</i>					

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD - 10 Revision).

TABL. 13 (41). **ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ<sup>a</sup> (dok.)**  
**DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Na 100 tys. ludności Per 100 thous. population	Z liczby ogółem Of total number	
			mężczyźni males	kobiety females
Zaburzenia psychiczne ..... <i>Mental and behavioural disorders</i>	31	4	25	6
Choroby układu nerwowego ..... <i>Diseases of the nervous system</i>	101	13	47	54
Choroby układu krążenia ..... <i>Diseases of the circulatory system</i>	3451	455	1579	1872
w tym: <i>of which:</i>				
choroba nadciśnieniowa ..... <i>hypertensive disease</i>	65	9	28	37
choroba niedokrwienna serca ..... <i>ischaemic heart disease</i>	1204	159	725	479
choroby naczyń mózgowych ..... <i>cerebrovascular disease</i>	432	57	188	244
miażdżyca ..... <i>atherosclerosis</i>	1538	203	535	1003
Choroby układu oddechowego ..... <i>Diseases of the respiratory system</i>	330	43	167	163
Choroby układu trawiennego ..... <i>Diseases of the digestive system</i>	302	40	160	142
w tym choroby wątroby ..... <i>of which liver diseases</i>	125	16	76	49
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej ..... <i>Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue</i>	12	2	5	7
Choroby układu moczowo-płciowego ..... <i>Diseases of the genitourinary system</i>	113	15	50	63
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym ..... <i>Conditions originating in the perinatal period</i>	14	2	8	6
Wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> ..... <i>Congenital anomalies<sup>Δ</sup></i>	18	2	12	6
Objawy i stany niedokładnie określone <sup>Δ</sup> ..... <i>Symptoms and ill-defined conditions<sup>Δ</sup></i>	260	34	78	182
Zewnętrzne przyczyny zachorowania i zgonu .... <i>External causes of diseases and death</i>	342	45	245	97
w tym zamierzone samookaleczenie ..... <i>of which selfinflicted injury</i>	104	14	79	25

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD - 10 Revision).



TABL. 14 (42). **ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PŁCI I WIEKU**  
*INFANT DEATHS BY SEX AND AGE*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>36</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>25</b>	<b>TOTAL</b>
chłopcy .....	20	9	18	16	males
dziewczęta .....	16	20	11	9	females
w wieku:					at age:
0 dni .....	1	9	6	7	0 days
chłopcy .....	-	3	5	2	males
dziewczęta .....	1	6	1	5	females
1 - 6 dni .....	18	7	8	3	1 - 6 days
chłopcy .....	9	2	5	3	males
dziewczęta .....	9	5	3	-	females
7 - 29 dni .....	8	4	3	7	7 - 29 days
chłopcy .....	5	-	1	3	males
dziewczęta .....	3	4	2	4	females
1 - 3 miesiące.....	6	6	7	4	1 - 3 months
chłopcy .....	4	4	4	4	males
dziewczęta .....	2	2	3	-	females
4 - 6 miesięcy.....	2	3	1	2	4 - 6 months
chłopcy .....	1	-	1	2	males
dziewczęta .....	1	3	-	-	females
7 - 11 miesięcy .....	1	-	4	2	7 - 11 months
chłopcy .....	1	-	2	2	males
dziewczęta .....	-	-	2	-	females

TABL. 15 (43). **ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PRZYCZYN<sup>a</sup>**  
*INFANT DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Na 1000 urodzeń żywych Per 1000 live births	Z liczby ogółem Of total number		
			chłopcy males	dziewczęta females	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	36	6	20	16
<b>TOTAL</b> .....	2010	29	4	9	20
	2012	23	3	13	10
	<b>2013</b>	<b>29</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>11</b>
w tym: of which:					
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym .....		14	2	8	6
<i>Conditions originating in the perinatal period</i>					
Wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> .....		14	2	9	5
<i>Congenital anomalies<sup>Δ</sup></i>					

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD - 10 Revision).

TABL. 16 (44). **ZAMACHY SAMOBÓJCZE ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**  
**SUICIDES REGISTERED BY POLICE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M<sup>a</sup></b> .....	<b>197</b>	<b>277</b>	<b>T O T A L<sup>a</sup></b>
w tym mężczyźni .....	131	182	of which males
w tym zakończone zgonem .....	110	95	of which committed
<b>Miejsce czynu</b>			<b>Place of action</b>
w tym:			of which:
mieszkanie .....	122	174	dwelling
rzeka, zbiornik wodny .....	13	13	river, water reservoir
droga .....	10	10	road
piwnica, strych, korytarz .....	7	13	basement, attic, corridor
park/las .....	5	13	park/forest
teren kolei .....	3	4	railway area
zakład pracy .....	1	2	workplace

<sup>a</sup> Usiłowane i dokonane; w dalszym podziale nie uwzględniono samobójców o nieustalonym miejscu dokonania samobójstwa oraz o nieustalonym wieku.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

<sup>a</sup> Attempted and committed; continued data exclude suicidal persons for whom place of the suicide is unknown and age is unknown.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 17 (45). **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**  
**LIFE EXPECTANCY**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat					SPECIFICATION
	Life expectancy at age specified					
	0	15	30	45	60	
2005						
Mężczyźni .....	73,1	58,7	44,2	30,4	18,7	Males
Kobiety .....	80,3	65,9	51,1	36,5	23,1	Females
2010						
Mężczyźni .....	75,1	60,4	46,0	31,9	19,7	Males
Kobiety .....	81,5	67,1	52,2	37,6	24,1	Females
2013						
Mężczyźni .....	75,9	61,3	46,8	32,7	20,5	Males
Kobiety .....	82,0	67,4	52,6	38,0	24,4	Females
2014						
Mężczyźni .....	76,8	62,2	47,5	33,4	20,8	Males
Kobiety .....	82,5	67,8	52,9	38,3	24,8	Females

TABL. 18 (46). **PROGNOZA LUDNOŚCI<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION PROJECTION<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2025	2030	2035	2040	2045	2050	SPECIFICATION
	w tysiącach in thous.								
<b>I WARIANT / I VARIANT</b>									
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>759,4</b>	<b>759,2</b>	<b>756,5</b>	<b>749,3</b>	<b>738,9</b>	<b>728,0</b>	<b>718,6</b>	<b>710,5</b>	<b>TOTAL</b>
Mężczyźni .....	353,6	353,2	351,8	348,4	343,7	339,3	336,0	333,4	Males
Kobiety .....	405,8	406,0	404,6	400,9	395,2	388,7	382,6	377,1	Females
W wieku przedprodukcyjnym .....	118,8	124,1	125,8	117,3	109,1	102,1	99,7	100,9	Pre-working age
mężczyźni .....	61,2	64,0	64,9	60,5	56,3	52,7	51,5	52,1	males
kobiety .....	57,5	60,0	60,9	56,8	52,8	49,4	48,2	48,8	females
W wieku produkcyjnym .....	472,9	450,3	438,5	437,3	428,4	409,9	379,8	348,2	Working age
mężczyźni .....	239,6	228,2	220,5	220,3	218,3	212,0	199,7	183,6	males
kobiety .....	233,3	222,1	218,0	217,0	210,0	197,9	180,1	164,6	females
W wieku poprodukcyjnym .....	167,7	157,4	192,2	194,7	201,5	216,0	239,0	261,4	Post-working age
mężczyźni .....	52,8	61,0	66,4	67,6	69,1	74,6	84,7	97,6	males
kobiety .....	114,9	96,4	125,7	127,1	132,4	141,5	154,3	163,7	females
<b>LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM</b> ..	<b>61</b>	<b>63</b>	<b>73</b>	<b>71</b>	<b>73</b>	<b>78</b>	<b>89</b>	<b>104</b>	<b>NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE</b>
Mężczyźni .....	48	55	60	58	57	60	68	82	Males
Kobiety .....	74	70	86	85	88	96	112	129	Females
<b>II WARIANT / II VARIANT</b>									
W wieku produkcyjnym .....	480,8	469,3	459,7	463,0	464,8	460,9	438,5	406,0	Working age
mężczyźni .....	242,7	237,2	228,1	227,1	225,8	221,5	210,9	195,7	males
kobiety .....	238,1	232,2	231,5	235,9	239,0	239,4	227,6	210,2	females
W wieku poprodukcyjnym .....	159,9	165,8	171,0	169,1	165,0	165,0	180,4	203,6	Post-working age
mężczyźni .....	49,7	52,0	58,7	60,8	61,7	65,1	73,6	85,5	males
kobiety .....	110,2	113,8	112,2	108,2	103,4	99,9	106,8	118,1	females
<b>LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM</b> ..	<b>58</b>	<b>62</b>	<b>65</b>	<b>62</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>64</b>	<b>75</b>	<b>NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE</b>
Mężczyźni .....	46	49	54	53	52	53	59	70	Males
Kobiety .....	70	75	75	70	65	62	68	79	Females

<sup>a</sup> Dane według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch wariantach ze względu na zmiany granicy wieku emerytalnego, patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 107.

Źródło: „Prognoza dla powiatów i miast na prawie powiatu oraz podregionów na lata 2014-2050”, GUS, Warszawa 2014; publikacja dostępna na stronie: <http://www.stat.gov.pl>

<sup>a</sup> Data by working and post-working age are given in two variants due to the changes in the limit of retirement age, see general notes, item 5 on page 107.

Source: "Population projection for powiats and cities with powiat status as well as subregions 2014-2050", CSO, Warsaw 2014, publication available at the website: <http://www.stat.gov.pl>

TABL. 19 (47). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**  
*INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR  
 PERMANENT RESIDENCE*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
<b>Napływ<sup>a</sup></b> .....	<b>7417</b>	<b>7355</b>	<b>7956</b>	<b>8056</b>	<b>Inflow<sup>a</sup></b>
z miast .....	4428	4389	4551	4489	from urban areas
ze wsi .....	2432	2382	2873	3018	from rural areas
z zagranicy .....	557	584	532	549	from abroad
<b>Odływ<sup>b</sup></b> .....	<b>5970</b>	<b>6939</b>	<b>6947</b>	<b>6525</b>	<b>Outflow<sup>b</sup></b>
do miast .....	2220	2259	2223	2250	to urban areas
na wieś .....	3471	4402	4155	3766	to rural areas
za granicę .....	279	278	569	509	abroad
<b>Saldo migracji</b> .....	<b>1447</b>	<b>416</b>	<b>1009</b>	<b>1531</b>	<b>Net migration</b>
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION					
<b>Napływ<sup>a</sup></b> .....	<b>10,1</b>	<b>9,7</b>	<b>10,5</b>	<b>10,6</b>	<b>Inflow<sup>a</sup></b>
z miast .....	6,0	5,8	6,0	5,9	from urban areas
ze wsi .....	3,3	3,1	3,8	4,0	from rural areas
z zagranicy .....	0,8	0,8	0,7	0,7	from abroad
<b>Odływ<sup>b</sup></b> .....	<b>8,1</b>	<b>9,2</b>	<b>9,1</b>	<b>8,6</b>	<b>Outflow<sup>b</sup></b>
do miast .....	3,0	3,0	2,9	3,0	to urban areas
na wieś .....	4,7	5,8	5,5	4,9	to rural areas
za granicę .....	0,4	0,4	0,7	0,7	abroad
<b>Saldo migracji</b> .....	<b>2,0</b>	<b>0,5</b>	<b>1,3</b>	<b>2,0</b>	<b>Net migration</b>

*a* Zameldowania. *b* Wymeldowania.

*a* Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 20 (48). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2014 R.**  
*INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY VOIVODSHIPS IN 2014*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Napływ Inflow	Odptyw Outflow	Saldo Net migration
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>7507</b>	<b>6016</b>	<b>1491</b>
<b>TOTAL</b>			
Dolnośląskie .....	138	99	39
Kujawsko-pomorskie .....	71	22	49
Lubelskie .....	396	51	345
Lubuskie .....	50	14	36
Łódzkie .....	198	40	158
Małopolskie .....	3068	4493	-1425
Mazowieckie .....	309	431	-122
Opolskie .....	99	24	75
Podkarpackie .....	1189	211	978
Podlaskie .....	62	25	37
Pomorskie .....	64	59	5
Śląskie .....	913	296	617
Świętokrzyskie .....	732	141	591
Warmińsko-mazurskie .....	41	34	7
Wielkopolskie .....	97	42	55
Zachodniopomorskie .....	80	34	46

TABL. 21 (49). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW**  
*INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS*

WIEK MIGRANTÓW AGE OF MIGRANTS	Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup>			Odptyw <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup>			Saldo migracji Net migration			
	ogó- łem total	męż- czyźni males	ko- biety fe- males	ogó- łem total	męż- czyźni males	ko- biety fe- males	ogó- łem total	męż- czyźni males	ko- biety fe- males	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	6860	2929	3931	5691	2728	2963	1169	201	968
<b>TOTAL</b>	2010	6771	2885	3886	6661	3173	3488	110	-288	398
	2013	7424	3290	4134	6378	3108	3270	1046	182	864
	<b>2014</b>	<b>7507</b>	<b>3284</b>	<b>4223</b>	<b>6016</b>	<b>2870</b>	<b>3146</b>	<b>1491</b>	<b>414</b>	<b>1077</b>

*a* Zameldowania. *b* Wymeldowania.

*a* Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 21 (49). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW (dok.)**  
**INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS (cont.)**

WIEK MIGRANTÓW AGE OF MIGRANTS	Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup>			Odpływ <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup>			Saldo migracji Net migration		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety fe- males	ogółem total	mężczyźni males	kobiety fe- males	ogółem total	mężczyźni males	kobiety fe- males
0 - 4 lata .....	551	286	265	702	370	332	-151	-84	-67
5 - 9 .....	237	121	116	533	274	259	-296	-153	-143
10 - 14 .....	134	57	77	291	160	131	-157	-103	-54
15 - 19 .....	185	78	107	223	120	103	-38	-42	4
20 - 24 .....	643	221	422	235	92	143	408	129	279
25 - 29 .....	2421	957	1464	664	250	414	1757	707	1050
30 - 34 .....	1604	730	874	806	358	448	798	372	426
35 - 39 .....	645	347	298	702	340	362	-57	7	-64
40 - 44 .....	286	146	140	412	226	186	-126	-80	-46
45 - 49 .....	184	95	89	295	156	139	-111	-61	-50
50 - 54 .....	124	61	63	223	121	102	-99	-60	-39
55 - 59 .....	138	64	74	252	124	128	-114	-60	-54
60 - 64 .....	93	30	63	264	122	142	-171	-92	-79
65 lat i więcej .....	262	91	171	414	157	257	-152	-66	-86
<i>and more</i>									

*a* Zameldowania. *b* Wymeldowania.

*a* Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 22 (50). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT CZASOWY WEDŁUG PŁCI MIGRANTÓW**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR TEMPORARY STAY BY SEX OF MIGRANTS**  
**As of 31 XII**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2013	2014	SPECIFICATION
<b>Zameldowani na pobyt czasowy .....</b>	<b>32627</b>	<b>25600</b>	<b>26017</b>	<b>Registered for temporary stay</b>
mężczyźni .....	15667	11953	12490	males
kobiety .....	16960	13647	13527	females
<b>Czasowo nieobecni w miejscu stałego zamieszkania .....</b>	<b>9962</b>	<b>11236</b>	<b>10791</b>	<b>Temporarily absent from place of permanent residence</b>
mężczyźni .....	4512	4955	4712	males
kobiety .....	5450	6281	6079	females
<b>Saldo .....</b>	<b>22665</b>	<b>14364</b>	<b>15226</b>	<b>Net migration</b>
mężczyźni .....	11155	6998	7778	males
kobiety .....	11510	7366	7448	females